



Continental Edison

Manuel d'instructions

Sèche-linge

Modèles

**CESL620FSA**



Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil

## Table des matières

Caractéristiques .....	2
Noms des pièces .....	3
Installation avant utilisation .....	3
Installation simple .....	6
Fonctionnement .....	7
Avant le séchage.....	7
Inspection du filtre.....	7
Charger les vêtements.....	7
Fonctionnement du panneau de commandes.....	8
Guide de séchage des vêtements .....	9
Comment nettoyer le filtre, le socle et le tambour interne .....	10
Remarques.....	11
Liste des éléments livrés .....	12
Spécifications .....	12
Attention .....	13

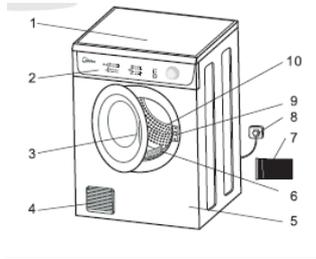
## **Caractéristiques**

### Caractéristiques

1. Un design soigné et de qualité, avec un chargement de la machine par l'avant et une apparence unique.
2. Type de ventilation : L'air humide provenant des vêtements est évacué directement par la ventilation arrière et n'affectera pas l'atmosphère de la pièce.
3. Un panneau de commandes simple et pratique à utiliser, muni d'une fonction minuterie et d'une fonction économie d'énergie.
4. Une grande fenêtre sur la porte afin de voir clairement les vêtements lors du processus de séchage.
5. Une ouverture de la porte sur 180°, très pratique pour vider et charger la machine.
6. De type compact, sa capacité est généreuse et son apparence soignée, avec une conception anti-poussière, anti-humidité et anti-secousses, assurant une durée de vie prolongée et une réduction des émissions sonores.

## Nom des pièces – Installation avant Utilisation

### Nom des pièces

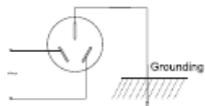


1. Panneau supérieur
2. Panneau de commande
3. Porte
4. Trappe pour l'évacuation de l'air par l'avant  
(ne s'applique pas au type de machine où l'évacuation d'air se fait par l'arrière)
5. Caisse extérieure
6. Filtre
7. Tuyau télescopique  
(ne s'applique pas au type de machine où l'évacuation d'air se fait par l'avant)
8. Cordon d'alimentation
9. Verrouillage de porte
10. Tambour

### A lire avant l'utilisation

Première étape : source d'alimentation électrique et raccord à la terre

Le sèche-linge fonctionne sous courant alternatif, au voltage et à la fréquence indiqués. Lorsque le voltage fluctue dans une limite de 6 % du voltage indiqué, la machine peut fonctionner normalement. Il est conseillé d'utiliser une prise spéciale pour le sèche-linge située à proximité de celui-ci pour des questions de pratique et de sécurité. Le raccordement



électrique à la prise est schématisé ci-dessous.

#### Remarques :

Il est impératif de faire installer la prise et la terre par un électricien afin d'éviter toute installation ou utilisation inappropriée et de garantir la sécurité. L'alimentation électrique du sèche-linge possède un connecteur en Y. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le centre de réparation agréé ou une personne qualifiée afin de prévenir tout danger. Ne pas raccorder la masse au neutre, sous peine de risquer de mettre la caisse extérieure de la machine sous tension, ce qui pourrait entraîner des risques d'électrocution.

## Installation avant utilisation

### Etape 2 : Précautions

*(from left to right and up and down)*

Ne pas ranger ou installer le sèche-linge dans des endroits où il risquerait d'être exposé à l'eau ou aux éléments. Si cela doit être le cas, veillez à bien sécher les lieux avant d'y installer la machine.

Merci d'installer le sèche-linge dans une pièce ventilée pour assurer une bonne circulation de l'air et éviter d'endommager la machine.

Veillez à évacuer l'eau des vêtements détrempés avant de les charger dans le tambour, une quantité excessive d'eau pouvant causer des problèmes.

Gardez les bombes aérosols inflammables à bonne distance du sèche-linge lorsque celui-ci est en fonctionnement. En cas de fuite de gaz, ne pas appuyer sur la touche marche/arrêt et ne pas toucher à la prise électrique.

Il est interdit de sécher des vêtements recouverts de produits combustibles (essence, solvants inflammables, etc.)

Ne pas se servir du sèche-linge s'il est endommagé, en partie démonté ou si des pièces sont cassées ou manquantes.

Lorsque le sèche-linge est en fonctionnement, le panneau de derrière va devenir chaud. Afin de prévenir tout risque de brûlure, le sèche-linge ne doit pas être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes handicapées sans supervision.

Veillez à ne pas toucher la machine lorsque vous avez les mains ou les pieds mouillés.

## Installation avant utilisation – Installation simple

Veillez à ne pas entreposer des articles lourds ou chauds au-dessus du sèche-linge afin d'éviter de déformer le panneau de commandes.

Ne pas passer les vêtements de pluie ou les vêtements en polaire au sèche-linge, ni les vêtements contenant du caoutchouc ou des matériaux élastiques. Ne pas les poser sur un support chauffant.

Il est interdit de raccorder le tuyau flexible directement, afin d'éviter que de la poussière et de la fumée ne pénètrent dans l'appareil.

Ne pas tenter d'ouvrir la porte avant que le programme soit totalement terminé afin d'éviter les brûlures.

Cet appareil appartient à la classe I des appareils électriques. Veillez prendre connaissance des précautions de sécurité à employer le concernant :

1. La réglementation impose de raccorder l'alimentation électrique à la terre, et de veiller à ce qu'elle ne touche pas le réseau public d'eau ou de gaz. Veillez à bien différencier les circuits et à éviter que ceux-ci ne se croisent.
2. Utilisez une prise adaptée, conforme aux normes nationales. Celle-ci doit pouvoir supporter un courant de 10A.

Afin de garantir votre sécurité, veillez à suivre les recommandations et suggestions mentionnées ci-dessus.

Si vos vêtements portent des étiquettes faisant figurer les symboles suivants, ne les passez pas dans le sèche-linge.



- Ne pas sécher en machine
- Suspendre pour sécher
- Laisser s'égoutter
- Séchage à plat
- Séchage automatique

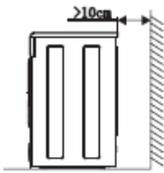
## Installation simple – Fonctionnement

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui manquent de connaissances ou d'expérience, sauf si la ou les personnes responsables de leur sécurité leur ont donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil, ou sont là pour les superviser.
2. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec la machine.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, ses agents de réparation ou des personnes qualifiées afin d'éviter toute prise de risques.
4. veillez à ne pas laisser s'accumuler les peluches autour du sèche-linge (ceci ne s'applique pas aux modèles ayant une évacuation se faisant à l'extérieur du bâtiment).
5. Ne pas sécher d'articles qui n'ont pas été auparavant lavés dans le sèche-linge.
6. Les articles ayant été tâchés avec des substances comme de l'huile de cuisson, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des produits détachants, de la térébenthine, des cires et des diluants pour cires doivent être lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de lessive avant d'être séchés au sèche-linge.
7. Les articles comme les mousses en caoutchouc (les mousses en latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables et les articles ou les tissus ayant des empiècements en caoutchouc ou en mousse ne doivent pas passer au sèche-linge.
8. Veillez à utiliser les assouplissants, ou les produits similaires, selon les instructions du fabricant.
9. La dernière partie du cycle du tambour ne fait pas intervenir de chaleur (il s'agit d'un cycle de refroidissement) afin de garantir que les articles soient maintenus à une température qui ne les endommage pas.
10. Attention : n'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, sauf si vous veillez à sortir rapidement tous les vêtements du tambour et à les répartir sur une surface afin de dissiper la chaleur.
11. Dans le cas où d'autres appareils utilisant une combustion sont présents dans la pièce (comme un poêle, ou une cheminée ouverte), il convient de veiller à bien ventiler la pièce afin d'éviter le refoulement de gaz.
12. Lire attentivement les instructions.

## Installation simple – Fonctionnement

### Installation simple

Etape 1 : Le sèche-linge doit être placé dans une pièce bien ventilée, à une distance d'au moins 10 cm du mur. Si la machine est installée dans une pièce comme une salle de bain, il est recommandé de ne pas placer d'obstacles à moins de 1,5 m devant le sèche-linge et de veiller à bien aérer la pièce.

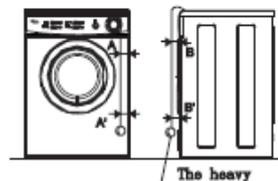


### Etape 2 : Réglage horizontal

Attachez un petit objet lourd à une ficelle et laissez-le pendre à chaque coin de la machine. Si le fil est droit, cela signifie que la machine est stable. (Il s'agit du principe du fil à plomb). Veuillez vous référer au schéma ci-dessous. Si le point A' est à distance égale de la paroi que A, et de même pour B et B', cela signifie que le sèche-linge est bien horizontal. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez le caler en posant quelque chose dessous sur le sol.

Précautions à suivre lors de l'installation :

Si il n'a pas été possible d'installer le sèche-linge de façon bien horizontale (l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2°), la machine fonctionnera mais sera mal équilibrée et s'arrêtera de travailler de temps en temps.



Consignes d'installation :

- Ne pas installer la machine à l'extérieur, ni dans un endroit où la pluie pénètre.
- Ne pas placer le dos du sèche-linge près d'un rideau, ou à un endroit exposé au vent.
- Ne pas placer le sèche-linge à proximité des flammes, ou d'une arrivée de gaz.

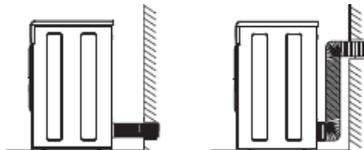
### Etape 3 : comment brancher le tuyau flexible

- Raccorder l'extrémité du tuyau dans la sortie d'aération à l'arrière de la machine en le



serrant fermement.

- L'autre extrémité du tube flexible devra être passée à l'extérieur.



## Installation simple – Fonctionnement

### Fonctionnement

#### 1. Précautions à prendre avant le séchage

- Les vêtements doivent être lavés et légèrement essorés avant d'être chargés dans le sèche-linge.
- Triez les vêtements et sécher les articles similaires ensemble.
- Triez vos vêtements selon leur temps de séchage approximatif. Séparez par exemple les articles lourds de ceux plus légers. Il est également recommandé de retourner les vêtements à l'envers avant de les mettre dans la machine.
- Veillez à bien protéger les décorations et les boutons si vous séchez à haute température, afin que ceux-ci n'endommagent pas l'intérieur du tambour. Veillez à bien protéger les vêtements.
- Il est recommandé de retourner les poches à l'envers avant le séchage
- Après les avoir lavés, vérifiez que vos vêtements n'aient plus aucune tâches, car celles-ci pourraient devenir indélébiles après un passage dans le sèche-linge.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation électrique soit correctement branchée et ne touche pas aux conduites de gaz ou d'eau, etc.

#### 2. Assurez-vous que le filtre est correctement nettoyé et replacé dans la bonne position.

#### 3. Mettez les vêtements dans le sèche-linge

- Il est recommandé de ne charger le tambour qu'au 1/3 ou à la moitié de sa capacité, car les vêtements ont besoin d'espace pour être séchés correctement. Si le tambour est trop chargé, le résultat ne sera pas satisfaisant.
- Lorsque vous séchez de grosses pièces, il est recommandé de sécher des articles de petite taille en même temps.
- Lorsque vous mettez à sécher des vêtements chers, ou des vêtements délicats et de petite taille, il est recommandé d'ajouter deux serviettes de toilettes afin d'obtenir un meilleur résultat de séchage.
- Ne pas trop charger le tambour, afin d'éviter que les vêtements ne se froissent, qu'ils deviennent râpeux, ou encore que de l'électricité statique soit produite.

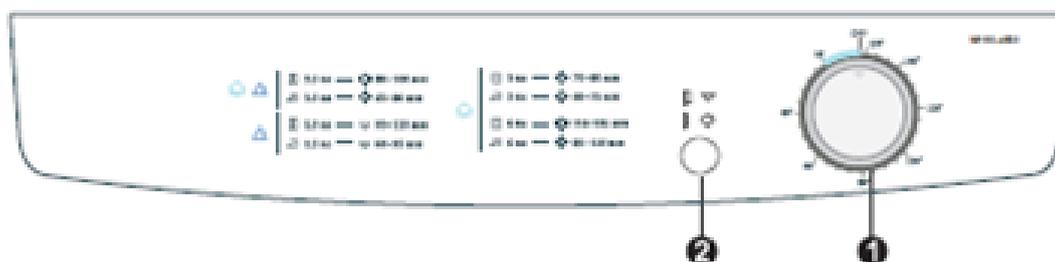
## Fonctionnement

Tableau de référence indiquant le poids des vêtements

Tissus mixtes (environ 800 g)	Vestes (environ 800 g, coton)	Jeans (environ 800 g)	Serviettes de toilette (environ 900 g, coton)
Draps simples (environ 600 g, coton)	Vêtements de travail (environ 1120 g)	Vêtements de nuit (environ 200 g)	Chemises à manches longues (environ 300 g, coton)
T-shirts à manches courtes (environ 180 g, coton)	Sous-vêtements (environ 70 g, coton)	Chaussettes (environ 50g, tissu mixte)	

4. Refermez la porte

5. Instructions pour le panneau de commandes



(1) Bouton de sélection du programme

(2) Bouton de sélection de la température de séchage: Max/mi-température

Remarques :

- 1) Si vous tournez le bouton de plus de 7°, la machine se met en route.
- 2) Sélection du programme : vous pouvez sélectionner la durée et la température en fonction de la composition du tissu des vêtements et de leur quantité.
- 3) Sélection de la température : vous pouvez sélectionner la température de séchage en fonction de la composition du tissu des vêtements et de leur quantité. En poussant le bouton vers le haut ou vers le bas, vous pouvez sélectionner l'option temp max ou mi-température.
- 4) 15 min avant la fin du programme, la machine soufflera de l'air froid dans le tambour, et non plus de l'air chaud, pour éviter que les vêtements ne se froissent et afin que ceux-ci soient faciles à décharger du tambour.

## Fonctionnement

### Instructions de séchage des vêtements

Type de vêtements	Volume des vêtements secs	Programme de séchage	
Coton	Charge complète 6 kg	Sans repassage	110 – 135 min
		Repassage	85 – 110 min
	Demi charge 3 kg	Sans repassage	75 – 85 min
		Repassage	60 – 75 min
Fibres coton	Charge complète 3,5 kg	Sans repassage	80 – 100 min
		Repassage	65 – 80 min
	Demi charge 1,75 kg	Sans repassage	60 – 80 min
		Repassage	50 – 60 min
Fibres synthétiques	2,5 kg	Sans repassage	95 – 115 min
		Repassage	60 – 95 min
Laine	En général, les tissus en laine ou drap de laine ne passent pas au sèche-linge, come les pulls, les manteaux, etc.		

#### Remarques :

- 1) 15 min avant la fin du programme, la machine soufflera de l'air froid dans le tambour, et non plus de l'air chaud, pour éviter que les vêtements ne se froissent et pour que ceux-ci soient faciles à décharger du tambour.
- 2) La température et l'humidité intérieure n'affecteront pas le temps de séchage.
- 3) Vérifiez l'étiquette des vêtements et choisissez la bonne température et la bonne durée de programme en fonction du tableau explicatif.

## **Fonctionnement**

### 6. Débranchez la prise

Par sécurité, veillez à systématiquement débrancher la prise de courant.

### 7. Nettoyez le filtre, la caisse extérieure et le tambour interne

- L'accumulation de fibres de tissus affectera la circulation de l'air et résultera en un temps de séchage plus important. Il est donc conseillé de nettoyer après chaque opération.
- Assurez-vous d'avoir bien débrancher la machine avant de la nettoyer.

#### Nettoyage du filtre

##### 1) Sortir le filtre

Le filtre est situé à l'intérieur de l'ouverture de la porte, retirez-le et ouvrez-le.



##### 2) nettoyer le filtre

Utilisez un chiffon ou votre main

##### 3) Remettre le filtre

Si le filtre a été nettoyé au moyen d'un chiffon humide ou dans l'eau, laissez-le sécher au soleil avant de le réinstaller.

#### Nettoyer la caisse de la machine et le tambour

Utiliser un chiffon doux humidifié lors du nettoyage de la caisse extérieure et du tambour



interne.

1. Ne pas rincer directement à l'eau
2. Ne pas utiliser de serviettes nettoyantes abrasives
3. Ne pas utiliser de solvants à base d'essence ou d'alcool.

Assurez-vous que la porte avant soit ouverte pour aérer le tambour interne après l'avoir nettoyé.

## Remarques

Problème	Cause	Solution
La machine ne veut pas démarrer	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le courant est coupé</li> <li>La prise d'alimentation n'est pas bien branchée</li> <li>Il y a un excès de vêtements secs</li> <li>Le fusible a sauté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez que l'électricité revienne</li> <li>Vérifiez la prise, assurez-vous qu'elle est solidement enfoncée</li> <li>Les vêtements dans le tambour doivent déjà avoir fini le cycle</li> <li>Le fusible de température a besoin d'être remplacé par le réparateur</li> </ul>
L'extérieur de la machine est chaud, ou il y a une odeur de « chaud »	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le filtre a besoin d'être nettoyé</li> <li>Le tuyau de sortie ou d'entrée d'air est sale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veillez à nettoyer régulièrement le filtre</li> <li>Nettoyez la tige</li> </ul>
Les vêtements sont trop secs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le tambour a été trop chargé</li> <li>Les vêtements sont restés trop longtemps dans la machine une fois le programme terminé</li> <li>Les vêtements ont été mal triés</li> <li>La température choisie est trop élevée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous de ne pas trop charger la machine</li> <li>Retirez les vêtements du tambour immédiatement après l'arrêt du programme</li> <li>Voir page 7</li> <li>Respectez les consignes d'entretien sur les étiquettes des vêtements</li> </ul>
Les vêtements ont rétrécis	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'environnement est trop sec</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Respectez les consignes d'entretien sur les étiquettes des vêtements. Si ils se froissent facilement, enlevez-les du tambour lorsqu'ils sont encore un peu humide et suspendez-les pour les faire sécher complètement</li> </ul>
Les vêtements boulochent	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est normal que les vêtements en fibres synthétiques subissent quelques bouloches, cela est dû à l'action du tambour sur les fibres du tissu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un assouplissant qui lubrifie les fibres. Vous pouvez aussi utiliser un spray spécial à vaporiser sur les poignets et les cols au moment du repassage.</li> </ul>

Lorsque le sèche-linge est en marche, il est possible que l'on entende du bruit.

- Vibrations, ou léger bourdonnement : ceci est dû au mouvement et à la rotation des vêtements plus lourds dans le tambour.
- Bruits d'air : ceci est dû à la vapeur produite lors du séchage des vêtements qui circule dans les tuyaux.
- Bruit de la minuterie lorsque la machine est en marche

## Liste des éléments livrés

Liste des éléments livrés

Liste des éléments livrés		
Quantité	1 jeu	
	Nom	Quantité
Accessoires	Manuel	1
	Bon de garantie	1
	Ticket de caisse	1
	Tube flexible	1
	Accessoire pour sécher les chaussures	1 (facultatif)

Spécifications

Dimensions	595x550x840(mm)	Poids du produit	33 kg
Puissance autorisée	2060W	Volume autorisé de séchage	5,0kg/6,0kg (vêtements secs)
Voltage autorisé	230V~	Fréquence autorisée	50 Hz

## ATTENTION :

Si l'appareil est alimenté par une rallonge ou un dispositif d'électricité portatif, veillez à ce que ceux-ci soient positionnés de sorte à ne pas être exposés à l'eau.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance. Surveillez les enfants et empêchez-les de jouer avec l'appareil.

N'utilisez pas le sèche-linge si le lavage a été fait à l'aide de produits chimiques industriels. Il faut changer régulièrement le filtre.

Veillez à fournir une ventilation suffisante afin d'éviter tout refoulement de gaz dans la pièce du fait d'autres appareils utilisant une combustion, ou d'un feu de cheminé.

Ne pas installer la machine derrière une porte pouvant être verrouillée, une porte coulissante ou une porte munie d'une charnière sur le côté opposé de celui du sèche-linge. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable qui s'assurera qu'elles ont respecté les consignes de sécurité de l'appareil.

Les articles souillés avec de l'huile de cuisson ou avec de l'huile végétale présentent un danger d'inflammation et ne doivent pas être placés dans le sèche-linge.

Les articles recouverts d'huile peuvent prendre feu spontanément, en particulier lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur comme à l'intérieur d'un sèche-linge. Les articles deviennent chauds, et ceci entraîne une réaction d'oxydation avec l'huile. En retour, la réaction d'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les articles peuvent devenir suffisamment chauds et prendre feu.

Le fait d'empiler, de mettre en tas ou de ranger des articles recouverts d'huile peut empêcher la chaleur de s'échapper et causer un incendie. Si on ne peut pas faire autrement que de placer des articles recouverts d'huile de cuisson ou d'huile végétale, ou par ex de produits coiffants, dans le sèche-linge, il faut les laver avant dans de l'eau chaude avec de la lessive supplémentaire. Ceci permettra de réduire le risque, mais pas de l'éliminer. Le cycle de refroidissement du sèche-linge doit être utilisé pour baisser la température des articles. Ils ne doivent pas être retirés du tambour avant la fin du cycle et empilés ou rangés alors qu'ils sont encore chauds.

Il ne faut pas mettre au sèche-linge les articles ayant été auparavant au contact (nettoyage, tâche ou trempage) avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres produits inflammables ou explosifs. Parmi les substances hautement inflammables à usage domestique courant, on peut citer : l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, le kérosène, les produits détachants (certaines marques), la térébenthine, les cires et les produits pour ôter la cire.

Les articles contenant de la mousse (aussi connu sous le nom de mousse de latex) ou de texture caoutchoutée similaire ne doivent pas passer au sèche-linge. Ils résistent mal aux hautes températures et peuvent s'enflammer spontanément.

Les assouplissants ou les produits similaires ne doivent pas être utilisés dans le sèche-linge pour éliminer les effets de l'électricité statique, sauf si le fabricant de l'assouplissant ou du produit similaire le recommande spécifiquement.

Les sous-vêtements qui contiennent des renforts en métal (baleines de soutien-gorge) ne doivent pas être placés dans le sèche-linge. Si les pièces métalliques se détachent au cours du séchage, elles peuvent endommager le tambour. Lorsque cela est possible, il convient de faire sécher ces articles sur un séchoir.

Les articles en plastique, tels que les bonnets de douche ou les protège-couches en plastique pour bébés ne doivent pas être placés dans le sèche-linge.

Les articles contenant de la mousse ou du caoutchouc, tels qu'oreillers, chaussures de tennis ou autres ne doivent pas être placés dans le sèche-linge.